

# ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 22ΗΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1996

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

## Ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ

ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΑΝΤΕΠΙΣΤΕΛΛΟΝΤΟΣ ΜΕΛΟΥΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ  
THE HONOURABLE C.M. WOODHOUSE

"Εχω πολλές φορές άναρωτηθεῖ πῶς ἀραγε θὰ τελείωνε τὴν Ἱστορία τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος ὁ Παναγιώτης Κανελλόπουλος ἐὰν εἶχε προφθάσει νὰ τὴν διληγούσει ὅσο ζοῦσε. Διαβάζοντας τὴν ἀξιόλογη εἰσαγωγὴ τοῦ Διονυσίου Λιβανοῦ στὸν ἐνδέκατο τόμο, ὁ ὄποιος ἐκδόθηκε μετὰ τὸν θάνατο τοῦ συγγραφέως, ἀπεκόμισα τὴν ἐντύπωση ὅτι καὶ ὁ Ἰδιος ὁ Κανελλόπουλος δὲν τὸ εἶχε ξεκαθαρίσει μέσα του. 'Ἐὰν εἶχε ζήσει ἔως καὶ τὴν τελευταία δεκαετία τοῦ 20οῦ αἰώνα π.χ., πῶς θὰ εἶχε ἀντιμετωπίσει τὸ κίνημα γιὰ τὴν ἔνωση τῆς Εὐρώπης;

Δὲν πρέπει βεβαίως νὰ λησμονοῦμε ὅτι τὸ θέμα του ἦταν τὸ Εύρωπαϊκὸ πνεῦμα ὃχι ἡ Εύρωπαϊκὴ ἔνωση. 'Ἡ λέξη πνεῦμα ἀπαντᾶ σχεδὸν σὲ κάθε του σελίδα, ἐνῶ ἡ λέξη ἔνωση σχεδὸν καθόλου. Τὸ κατὰ πόσον, δύμας, ὄδεύομε ἡ ὃχι πρὸς τὴν ἔνωση τῆς Εὐρώπης δὲν εἶναι κάτι ποὺ μπορεῖ νὰ ἀγνοηθεῖ, ἵδιως ὅταν ὁ Κανελλόπουλος πραγματεύεται τόσον διεξοδικῶς τὴν συγκρότηση τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν τῆς 'Αμερικῆς θεωρώντας τις, ως κράτος ποὺ ἴδρυθηκε ἀπὸ Εύρωπαίους, προὶὸν τοῦ Εύρωπαϊκοῦ πνεύματος. Στὸ ἐπίκεντρο τῆς θεματικῆς του βρίσκεται ἡ ἀνάπτυξη τοῦ «Εύρωπαϊκοῦ ἀνθρώπου», ἡ ὄποια περιλαμβάνει κατ' ἀνάγκην τοὺς σκοποὺς ποὺ ἔχει τάξει εἰς ἑαυτὸν ὁ Εύρωπαϊκὸς ἀνθρώπως. Στὸ σημεῖο αὐτὸν θὰ ἐπανέλθω.

"Εγειρὶ διατερηγη σημασία τὸ πότε ἀκριβῶς θεωρεῖ ὁ Κανελλόπουλος ὅτι ἀναδύεται γιὰ πρώτη φορὰ ὁ «Εύρωπαϊκὸς ἀνθρώπος». Θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ ὑποθέσει ὅτι τοῦτο συνέβη κάποια στιγμὴ στὴν ἀρχαιοελληνικὴ ιστορία. 'Ἐ λοιπὸν ὃχι! Στὴν εἰσαγωγὴ του στὴν πρώτη ἔκδοση τοῦ ἔργου του τὸ 1941, ποὺ ἐπανεκδόθηκε τὸ 1976, λέει ἐπὶ λέξει: «Γράφοντας τὴν ιστορία τοῦ Εύρωπαϊκοῦ πνεύματος ἀφησα ἔξω τὴν 'Ελλάδα. 'Ἡ 'Ελλὰς βρίσκεται πρὶὸν ἀπὸ τὴν Εὐρώπη». 'Ετσι, τὸ πρῶτο

του κεφάλαιο είναι άφιερωμένο στήν παρακμή τῆς Ρωμαϊκῆς Αύτοκρατορίας. 'Ως «πρῶτον Εύρωπαῖο» κατονομάζει τὸν "Αγιο Αύγουστινο, ἔναν Λατίνο ποὺ γεννήθηκε στήν Βόρειο Ἀφρική τὸν 40 αἰώνα μ.Χ. 'Επομένως ἀκόμη καὶ ὁ Μέγας Κωνσταντίνος δὲν μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ «Εύρωπαῖος», ἀφοῦ πέθανε πρὶν γεννηθεῖ ὁ Αύγουστίνος.

Τοῦτο δὲν σημαίνει βεβαίως, ὅτι ἡ κλασσικὴ 'Ελλάδα μπορεῖ νὰ ἀγνοηθεῖ ὡς «προ-Εύρωπαῖκή», ἀλλὰ ὅτι οἱ "Ελληνες κλασσικοὶ χρησιμεύουν κυρίως ὡς σημεῖα ἀναφορᾶς γιὰ τὴν ἀξιολόγηση τῆς λογοτεχνίας καὶ τῆς τέχνης ποὺ ἐμφανίστηκε ἀργότερα. Γιὰ παράδειγμα, συναντοῦμε γιὰ πρώτη φορὰ τὴν 'Ιlliάδα στὸ Κεφάλαιο 12, ὅπου τὸ Ὁμηρικὸ αὐτὸ ἐπος συγκρίνεται διεξοδικῶς μὲ τὸ τραγούδι τῶν «Νιμπελοῦνγκεν». 'Ο Οἰδίπονς ἐπὶ Κολωνῷ μνημονεύεται γιὰ πρώτη φορὰ στὸ Κεφάλαιο 129, ὅταν ἡ τελικὴ σκηνὴ τοῦ θανάτου τοῦ Οἰδίποδος συγκρίνεται μὲ τὴν ἀντίστοιχη σκηνὴ στὸν Θάνατο τοῦ Ἀδάμ τοῦ Γερμανοῦ ποιητῇ Klopstock. Σὲ ἔνα διαφορετικὸ πλαίσιο ἡ ἀνασκαφὴ τοῦ περίφημου ἀγάλματος τοῦ Λαοκόντος στὴ Ρώμη ποὺ ἔγινε κάτω ἀπὸ τὰ μάτια τοῦ Μιχαὴλ Ἀγγέλου, χρησιμοποιεῖται στὸ κεφάλαιο 130 ὅχι μόνο γιὰ νὰ εἰσαγάγει τὴν 'Ιστορία τῆς Τέχνης στὴν Ἀρχαιότητα τοῦ Winckelman ἀλλὰ καὶ ὡς τίτλος ἐνὸς σημαντικοῦ κριτικοῦ συγγράμματος τοῦ Lessing.

'Η μελέτη τῶν 'Ελλήνων κλασσικῶν συνεχίστηκε ὅμαλὰ καὶ ἀδιατάρακτα στὴν Ἀνατολικὴ Εύρωπη ἀλλὰ μὲ διαλείψεις στὴ Δύση. Σπάνιζαν οἱ λόγιοι ὡς ὁ "Αγιος Αύγουστινος καὶ ὁ Boethius ποὺ ἤσαν ἔξοικειωμένοι μὲ τὰ 'Ελληνικά. 'Ακόμη καὶ διανοητὲς ὡς ὁ Θωμᾶς ὁ Ἀκινάτης καὶ ὁ Δάντης ἐλάχιστα 'Ελληνικὰ ἐγνώριζαν. 'Ωστόσο οἱ ποὺ ἔμεινε ἀγράμματος ὡς τὴν ὄριμη ἡλικία του καὶ ποὺ ὑπῆρξε ἀσφαλῶς μεγάλος Εύρωπαῖος κατέβαλε τὶς μέγιστες προσπάθειες γιὰ νὰ ἐπαναφέρει τὴν κλασσικὴ παιδεία. Πρόκειται γιὰ τὸν Καρλομάγνο ἢ Κάρολο τὸν Μέγα ὅπως τὸν λέμε στὰ 'Ελληνικά. Τὸ κεφάλαιο τοῦ Κανελλόπουλου γιὰ τὴν «'Αγία Ρωμαϊκὴ Αύτοκρατορία» τοῦ Καρλομάγνου είναι ἀπὸ τὰ πιὸ ἐνδιαφέροντα τοῦ μεγάλου αὐτοῦ ἔργου.

'Ως κατακτητὴς — λέει ὁ Κανελλόπουλος — ὁ Καρλομάγνος ἐπεξέτεινε τὴν δύναμή του πρὸς Βορράν καὶ Νότον, πρὸς Ἀνατολάς καὶ Δυσμάς. 'Ωστόσο θέλησε καὶ νὰ τὴν ἐπεκτείνει περαιτέρω μέσω τῆς παιδείας καὶ τῆς διπλωματίας. 'Ἐτσι ἔφερε μοναχοὺς ἀπὸ τὶς Βρετανικὲς νήσους νὰ διδάξουν τοὺς ὑπηκόους του Λατινικὰ καὶ Ἀρχαῖα (έχοντας πρῶτα μάθει καὶ τὶς δύο γλῶσσες ὁ ἔδιος), θεμελίωσε σχολεῖα καὶ σπουδαστήρια μοναστηριῶν, ἐπανεισήγαγε τὴν ἐκκλησιαστικὴ μουσική, προσεπάθησε, χωρὶς νὰ τὸ ἐπιτύχει, νὰ συνάψει γάμο μὲ τὴν Βυζαντινὴ πριγκήπισσα Εἰρήνη, ἐδέχθη τοὺς πρέσβεις τοῦ Χαρούν-αλ-Ρασὶντ ἀπὸ τὴ Βαγδάτη, ἀπο-

κατέστησε τὸν Πάπα Λέοντα τὸν III στὸν θρόνο του στὴν Ρώμη, κερδίζοντας ἔτσι τὸν τίτλο τοῦ «Ἄγίου Ρωμαίου Αὐτοκράτορος», οἰκοδόμησε τὸν Καθεδρικὸν ναὸν στὸν "Ααχεν" κατὰ τὸ πρότυπο τοῦ Βυζαντινῆς προελεύσεως ναοῦ San Vitale τῆς Ραβέννας.

‘Ο Κανελλόπουλος συνοψίζει τὰ ἐπιτεύγματά του ως ἔξῆς: «Στὶς μέρες τοῦ Καρόλου τοῦ Μεγάλου, δηλαδὴ στὸ ἔτος 800, ἐκαμε τὸ Εύρωπαϊκὸν πνεῦμα τὴν πρώτη συνειδητὴν προσπάθεια γιὰ νὰ ἀποκρυσταλλωθεῖ». Αὐτὴ ἡ προσπάθεια ὅμως δὲν εἶχε διάρκεια, διότι στηριζόταν μόνο στὴν δύναμη καὶ τὴν μεγαλοφυΐα ἐνὸς ἀνθρώπου. ‘Η Ἀγία Ρωμαϊκὴ Αὐτοκρατορία, ως ἐλέχθη προσφυῶς, δὲν ἦταν οὔτε Ἀγία, οὔτε Ρωμαϊκή, οὔτε Αὐτοκρατορία. ’Ἐν πάσῃ περιπτώσει περιοριζότον στὴν δυτικὴν Εύρωπη καὶ δὲν ἀντιπροσώπευε τὸ Εύρωπαϊκὸν πνεῦμα γενικῶς.

Τὸ μειονέκτημα τοῦτο διήρκεσε ἐπὶ πολλοὺς αἰώνες. ‘Η ἀδυναμία τοῦ Εύρωπαϊκοῦ πνεύματος νὰ ἀποκρυσταλλωθεῖ ὀφειλόταν στὸ γεγονός ὅτι στηριζόταν πάντοτε στὴν δύναμη καὶ συγκεκριμένα στὴν δύναμη γιὰ τὴν προάσπιση τῶν ὑποτιθεμένων συμφερόντων τῆς θρησκείας. ’Αργὰ ἡ γρήγορα, ὀστόσο, ἡ δύναμη ἔξανεμιζόταν ἡ κατατροπωνόταν ἀπὸ κάποια ἀνταγωνιστικὴ δύναμη. Αὐτὸν ποὺ πραγματικὰ χρειαζόταν ἦταν ἡ συνέχεια ἀλλὰ ἡ συνέχεια ἀπαιτοῦσε πολιτισμικὴ σταθερότητα γιὰ πολλὲς γενέές. ‘Ο Εύρωπαϊος ἀνθρωπὸς δὲν μποροῦσε νὰ ἐνηλικιωθεῖ μέσα ἀπὸ μιὰν ἀτέρμονα διαδοχὴ πολεμικῶν συγκρούσεων. Γιὰ νὰ ἀντέξει στὸ χρόνο, τὸ Εύρωπαϊκὸν πνεῦμα χρειαζόταν πολιτισμικὴ καὶ θρησκευτικὴ ὡριμότητα βασισμένη στὴν ἀνάπτυξη τῆς φιλοσοφίας, τῆς θρησκευτικῆς ἀρμονίας καὶ τῶν καλῶν τεχνῶν.

‘Ο Κανελλόπουλος τονίζει τὴν σημασία ποὺ ἀποδίδει σ' αὐτὴν τὴν ἐκτίμηση τοποθετώντας ἀμέσως μετὰ τὴν ἐποχὴ τοῦ Καρολομάγνου καὶ τῶν ἀμέσων διαδόχων του ἔνα κεφάλαιο γιὰ τὴν ἀρχιτεκτονικὴ καὶ καλλιτεχνικὴ ἀνάπτυξη τῆς Βορειοδυτικῆς Εύρωπης κατὰ τοὺς ἐπόμενους τέσσερις ἡ πέντε αἰῶνες. Δὲν πρόκειται ἐδῶ γιὰ μιὰ αἰφνίδια ἀλλαγὴ θέματος, καθότι ὁ Ἱδιος ὁ Καρολομάγνος ὑπῆρξε βεβαίως πρωτοπόρος τῆς ἀρχιτεκτονικῆς δημιουργίας στὴν πρωτεύουσά του στὸ "Ααχεν". ‘Η στροφὴ πρὸς τὴν ἀναβάθμιση τῶν πολιτισμικῶν ἐνδιαφερόντων μεταξὺ τοῦ 8ου καὶ τοῦ 12ου αἰῶνος στὴν δυτικὴ Εύρωπη ὑπῆρξε ὀστόσο ἔνα ἐντυπωσιακὸ γεγονός μεγάλης σημασίας. ‘Η τάση αὐτὴ συνεχίσθηκε καθ' ὅλη τὴν περίοδο τοῦ ρωμανικοῦ ρυθμοῦ, κατὰ τὴν ὥποια ἐδέσποζαν ἡ Γαλλία, ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Γερμανία, ἔως τὴν περίοδο τοῦ Γοτθικοῦ ρυθμοῦ ἡ ὥποια εἶναι πλέον γνησίως Εύρωπαϊκή.

‘Ο Γοτθικὸς ρυθμὸς ἀπετέλεσε μία τόσο σημαντικὴ φάση στὴν πολιτισμικὴ ιστορία τῆς Εύρωπης ὡστε ἀξίζει νὰ παραθέσει κανεὶς ἐν ἐκτάσει τί ἔγραψε γι' αὐτὸν ὁ Κανελλόπουλος στὸ μεγάλο του ἔργο. ”Εχοντας μνημονεύσει ἔναν Γάλλο λόγιο,

ό δποιος χαρακτήρισε τὸν Ρωμανικὸν ρυθμὸν ὡς «τὸν πρῶτον ὄρισμὸν τῆς Δύσεως» (I.128), ὁ Κανελλόπουλος συνεχίζει ὡς ἔξης: «Μὲ ἀλλα λόγια, ἡ Δύση, ἡ βορειοδυτικὴ Εὐρώπη, βρῆκε τὴν πρώτη γεωγραφικὰ καθολική, πνευματικὴ ἀποκρυστάλλωσή της στὴ ρωμανικὴ ἐποχή. Κι' αὐτὸν εἶναι σωστό. Κι' ὅστερα ἀπὸ τὴν ρωμανικὴ ἐποχὴ — σωστότερα μέσ' ἀπὸ τὴν ἵδια τὴν ρωμανικὴ βούληση — βγῆκε ἡ ἐποχὴ ποὺ χαρακτηρίζεται μὲ τὸν γοτθικὸν ρυθμόν. Αὐτὸν εἶναι ἐπίσης πολὺ χαρακτηριστικὸν γιὰ τὴν βορειοδυτικὴν Εὐρώπη — γιὰ τὴν Εὐρώπη γενικά, ὅπως πρέπει νὰ λέμε ἀπὸ τώρα κι' ἐμπρός, ἀφοῦ ὁ εὐρωπαϊκὸς τύπος τοῦ ἀνθρώπου βρῆκε πιὰ τὴν πρώτη του ἀποκρυστάλλωσην».

‘Ο Κανελλόπουλος μνημονεύει ἐδῶ, γιὰ πρώτη νομίζω φορά, ὅτι ὁ Εὐρωπαϊκὸς ἄνθρωπος ἔχει πιὰ βρεῖ τὴν ἀποκρυστάλλωσή του. Πρόκειται γιὰ τὴν ὀλοκλήρωση μιᾶς πνευματικῆς διαδικασίας ποὺ εἶναι συγχρόνως θρησκευτικὴ ἀλλὰ καὶ αἰσθητικὴ. ‘Τπῆρξαν ὄντως πνευματικὰ στοιχεῖα ποὺ ἐστήριξαν αὐτὴν τὴν ἐξέλιξην. ‘Τπῆρξαν ἄγιοι ὅπως ὁ Φραγκίσκος τῆς Ἀσσίζης ὁ δποιος ἤταν ὁ πρῶτος ποὺ ἔγραψε ποιήματα στὰ Ἰταλικά. ‘Τπῆρξαν ἔντιμοι ἵπποτες ποὺ δὲν πολέμησαν γιὰ ἔθνικές κατακτήσεις ἀλλὰ — κατὰ τὸν Κανελλόπουλο — «γιὰ τὴν πίστη καὶ γιὰ τὴν γυναίκα» (I. 147). ‘Τπῆρξαν γλύπτες καὶ ζωγράφοι ποὺ ἀπέκτησαν διεθνῆ φήμην καὶ καλλιέργησαν ἔνα κοινὸν Εὐρωπαϊκὸν ὕφος. ‘Τπῆρξε μιὰ ἐπανευθυγράμμιση τῆς δυτικῆς πρὸς τὴν ἀνατολικὴν Εὐρώπη, ἡ δποία εἶχε μιὰ πολὺ πιὸ μακροχρόνια παράδοση πολιτισμικῆς ἀναπτύξεως ἀπὸ τότε ποὺ ἴδρυθηκε ἡ Κωνσταντινούπολις τὸν 4ο αἰώνα.

Δυστυχῶς ὁ δυτικοευρωπαϊκὸς ἄνθρωπος δὲν ἀρκέστηκε στὴν πολιτισμική του ἀνάπτυξη. Φτάνουμε ἔτσι στὸν 13ο αἰώνα, ὅπότε αὐτὸς ἀποφάσισε νὰ ἐπιβεβαιώσει τὸ νεόκοπο σθένος του καὶ τὴν νέα του ἐμπιστοσύνη στὶς δικές του δυνάμεις καταλαμβάνοντας τὴν Ἀνατολικὴν Αὐτοκρατορία καὶ τὴν πρωτεύουσά της ὑπὸ τὸ πρόσχημα μιᾶς Σταυροφορίας ἐναντίον τῶν ἀπίστων τῆς Ἀνατολῆς. Μόνο μὲ στεναγμὸν ἀνακούφισης μπορεῖ κανεὶς νὰ χαιρετίσει τὸ γεγονός ὅτι λίγο μετά ἀπὸ μισὸ αἰώνα οἱ “Ελληνες ἐπανεκατέκτησαν τὴν Κωνσταντινούπολη. Οἱ ψυχολογικὲς ἐπιπτώσεις, ὡστόσο, ἐκλόνισαν τὸ φρόνημα τῶν ἀνθρώπων τόσο σὲ Ἀνοτολὴν ὥστη καὶ σὲ Δύσην. ‘Η Ἀνατολικὴ Αὐτοκρατορία θανατίμως τραυματισμένη ὑπέκυψε τὸ 1453. ‘Η Δυτικὴ Εὐρώπη κατακερματίσθηκε σὲ ἔθνικὰ κράτη ποὺ βρίσκονταν σὲ συνεχῆ ἀνταγωνισμὸν μεταξύ τους. ‘Τπῆρξαν βεβαίως φιλόσοφοι, ποιητὲς καὶ καλλιτέχνες τοὺς δποίους τιμοῦμε σήμερα, ἀλλὰ ἡ σημασία τους δὲν συγκρινόταν μὲ αὐτὴ τῶν βασιλέων καὶ τῶν θεολόγων.

‘Η διεισδυτικὴ ματιὰ τοῦ Κανελλόπουλου ἐντοπίζει τὴν συμβολικὴν ἀξίαν συμβάντων φαινομενικῶν μικρῆς σημασίας κατὰ τὴν περίοδο τῆς ἐντάσεως μεταξύ τῶν

έκκλησιῶν. Τὸ 1339 ὁ Ἰταλὸς ποιητὴς Πετράρχης συνάντησε τὸν "Ἐλλήνα μοναχὸν Βαρλαὰμ στὸ Avignon τῆς Γαλλίας. Ὁ Κανελλόπουλος (I. 382) σχολιάζει τὸ γεγονός γράφοντας ὅτι «νὰ διασταυρωθοῦν τὰ δύο πνεύματα δὲν εἶναι διόλου λίγο». Γιατὶ ὅμως βρέθηκαν ἐκεῖ; Ὁ πατέρας τοῦ Πετράρχη εἶχε ἐγκατασταθεῖ στὸ Avignon μετὰ τὴν ἔξορία του ἀπὸ τὴν Φλωρεντία ὅπως ἀκριβῶς καὶ ὁ Δάντης. Ὁ Πάπας εἶχε ἐγκατασταθεῖ στὸ Avignon μετὰ τὴν οἰονεὶ ἀπαγωγὴν του ἀπὸ τοὺς Γάλλους. Ὁ Βαρλαὰμ εἶχε σταλεῖ ἐκεῖ ὡς ἀπεσταλμένος τῆς Ὀρθόδοξης ἱεραρχίας ἢ ὅποια ἀντιμετώπιζε τότε ἀναταραχὴ λόγω τῆς αἱρέσεως τοῦ Ἡσυχασμοῦ. Τόσο ἡ Ὀρθόδοξη ὅσο καὶ ἡ Καθολικὴ ἐκκλησία ἦσαν τὴν ἐποχὴν ἐκείνη σὲ κατάσταση συγχύσεως. Ὡστόσο, λόγιοι προερχόμενοι ἀπὸ ἀμφότερες μποροῦσαν νὰ συναντῶνται καὶ νὰ συζητοῦν ἰσότιμα καὶ φιλικά. Τοῦτο ἔμελλε νὰ ἐπαναληφθεῖ σὲ πολὺ ὑψηλότερο ἐπίπεδο καὶ σὲ πολὺ πιὸ σοβαρὲς συνθῆκες ἀκριβῶς ἐναὶ αἰώνα ἀργότερα στὸ Συμβούλιο τῆς Φλωρεντίας.

"Οταν κανεὶς διαβάζει τὰ πεπραγμένα τοῦ Συμβουλίου τῆς Φλωρεντίας, ἐντυπωσιάζεται διαπιστώνοντας πόσο εἰλικρινεῖς καὶ ἀκέραιοι ἦσαν οἱ συμμετέχοντες, Λατīνοι καὶ Ἐλλῆνες, καθὼς στοὺς κόλπους τῶν Ἐλλήνων ἐκεῖνοι ποὺ δέχονταν τὴν "Ἐνωση τῶν Ἐκκλησιῶν καὶ ἐκεῖνοι ποὺ τὴν ἀπόρριπταν. Ἐπρόκειτο γιὰ ἔναν πραγματικὸ σταθμὸ στὴν πρόοδο τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ ἀνθρώπου. Τελικῶς ὑπεγράφη μιὰ θετικὴ συμφωνία μὲ λίγους μόνο διαφωνοῦντες. Ἡ Καθολικὴ ἐκκλησία κέρδισε δύο "Ἐλλῆνες καρδιναλίους, ὁ ἔνας ἐκ τῶν δοποίων, ὁ Βησσαρίων, παρ' ὅλιγον καὶ νὰ ἀνακηρυχθεῖ Πάπας. Ὁ τελευταῖος μεγάλος "Ἐλλην φιλόσοφος — ὁ Πλήθων — βοήθησε μὲ τὴν διδασκαλία του τοὺς Λατίνους νὰ ἐννοήσουν τὸν Πλατωνισμό. Ἐτελέσθησαν κοινὲς λειτουργίες σὲ πολλὲς ἐκκλησίες κατὰ τὶς δοποῖες οἱ πιστοὶ ἦσαν ἐλεύθεροι εἴτε νὰ μνημονεύουν εἴτε νὰ ἀποσιωποῦν τὸ filioque. "Οταν ὅμως κάποιος "Αγγλος ἐπίσκοπος μετέφρασε τὴν Ἐλληνικὴν ἐκδοχὴν τῶν συζητήσεων στὸ Συμβούλιο, τὴν τιτλοφόρησε στὰ Λατίνικά Ἡ ἀληθινὴ ἰστορία μιᾶς φευδοῦς ἐνώσεως. Ὁ "Αγγλος ἐπίσκοπος δὲν εἶχε πέσει ἔξω: ἐπρόκειτο γιὰ μιὰν ἔξαιρετικὰ βραχύβια ἐνώση.

"Εναὶ ἐντυπωσιακὸ σύμπτωμα τῆς ἐπερχομένης ἀναταραχῆς ἦταν τὸ γεγονός ὅτι τόσο τὸ ἡγετικὸ στέλεχος τῶν Ἐνωσιακῶν στὴν Φλωρεντία ὅσο καὶ ἡ ἡγετικὴ φυσιογνωμία τῶν Ἀνθενωσιακῶν ὑπῆρξαν ἀμφότεροι μαθητὲς τοῦ Πλήθωνος στὴν σχολὴ του στὸν Μυστρᾶ. Δὲν εἶναι ὅμως σωστὸ νὰ πεῖ κανεὶς ὅτι οἱ "Ἐλλῆνες ἔχασαν τὴν Κωνσταντινούπολη τὸ 1453 λόγω τῶν διαφωνιῶν μεταξύ τους στὸ θέμα τῆς Ἐνώσεως τῶν Ἐκκλησιῶν: ὅταν ἥρθε ἡ στιγμή, "Ἐνωσιακοὶ καὶ Ἀνθενωσιακοὶ πολέμησαν ἔξισου θαρραλέα τοὺς Τούρκους ἐπὶ τῶν ἐπάλξεων τῆς Πόλης. Ἐκτὸς τούτου, παρ' ὅλον ὅτι ἡ πτώση τῆς Πόλης ἔβαλε τελεία καὶ παύλα στὴν προοπτικὴ

τῆς Ἐνώσεως τῶν Ἑκκλησιῶν, δὲν διέκοψε ὡστόσο καὶ τὴν πνευματικὴ κοινωνία τῆς ἀνατολικῆς μὲ τὴν δυτικὴ Εὐρώπη. Ὑπῆρχαν ἥδη πολλοὶ Ἐλληνες διανοούμενοι ποὺ εἶχαν ἐγκατασταθεῖ στὴ Δύση καὶ πολλοὶ Ἰταλοὶ καλλιτέχνες ποὺ παρῆγαν ἔργα Ἐλληνικῆς ἐμπνεύσεως. "Οπως λέει ὁ Καλελλόπουλος στὴν ἀρχὴ τοῦ δεύτερου τόμου τοῦ ἔργου του: «Ἀπὸ δῶ καὶ πέρα δὲν μποροῦμε νὰ ξεχωρίσουμε τὴν πνευματικὴ ζωὴ τοῦ Βυζαντίου ἀπὸ τὴν πνευματικὴ ζωὴ στὴ Δύση καὶ εἰδικώτερα στὴν Ἰταλία».

Μὲ ἄλλα λόγια, τὸ τέλος τῆς Βυζαντινῆς αὐτοκρατορίας συνέπιπτε μέ, ἢ μᾶλλον ἐπεκάλυπτε καὶ προῆγε, τὴν ἀνάδυση τῆς Ἀναγέννησης. Τὸ θέμα αὐτὸ δύμας παραεῖναι μεγάλο γιὰ νὰ περιληφθεῖ στὰ ὅρια μιᾶς καὶ μόνο διαλέξεως.

Παρὰ τὴν αἰσθητικὴ καὶ πολιτισμικὴ της ἀξία, ἡ Ἀναγέννηση δὲν ὑπῆρξε πρότυπο ἀρετῆς στὴν ἔξτιλιξη τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ ἀνθρώπου. Ἡ ὀνομαζόμενη Μεταρρύθμιση ποὺ τὴν διεδέχθη, κυρίως στὴν βόρειο Εὐρώπη, δὲν διεκρίθη καὶ αὐτὴ γιὰ τὴν ἀρετὴ της, παρὰ τὴν ὀνομασία της. Στὶς Βρετανικὲς νήσους, στὴ Γερμανία καὶ τὴν Ἐλβετία, ἡ Μεταρρύθμιση ἐπεβλήθη μὲ τὴν πιὸ μεγάλη σκληρότητα. Ἡ Εὐρώπη ἔμοιαζε νὰ ξανακυλάει στὴν βαρβαρότητα στὸ ὄνομα τῆς θρησκείας. Ἐπικρίνοντας τὶς ὡμότητες καὶ τὴν αἰματοχυσία τοῦ 16ου καὶ 17ου αἰώνος δὲν μποροῦμε βεβαίως νὰ ἀρνηθοῦμε ὅτι δὲ 20δες αἰώνας ὑπῆρξε, ἀν τοῦτο εἶναι δυνατόν, ἀκόμη χειρότερος. Ἡ σκέψη αὐτὴ ἐπανέρχεται κάθε λίγο στὸ ἔργο τοῦ Κανελλόπουλου, παρ’ ὅλον ὅτι τοῦτο δὲν φθάνει, χρονολογικῶς, ἔως τὸν 20δ αἰώνα. Ἔτσι π.χ. ἔχοντας περιγράψει τὶς ὁμορφιές τῆς Νυρεμβέργης, ὅταν τὴν ἐπισκεπτόταν δὲ Βησσαρίων τὸν 15ο αἰώνα, καὶ πάλι τὸν 16ο αἰώνα τότε ποὺ ὁ τσαγκάρης Hans Sachs (I. 152-3) ἦταν ὁ Ἀρχιτραγουδιστὴς (Meistersinger) τῆς πόλης, ὁ συγγραφέας ἐνδίδει στὸν πειρασμὸ δὲν μνημονεύσει τὶς ὡμότητες ποὺ διεπράχθησαν ἐκεῖ πρῶτα ἀπὸ τοὺς ἀρχιτέκτονες τοῦ Χίτλερ καὶ κατόπιν ἀπὸ τὰ συμμαχικὰ βομβαρδιστικὰ στὸν δεύτερο παγκόσμιο πόλεμο.

Ο Κανελλόπουλος νιώθει, προφανῶς, δύνη βλέποντας τὸν Εὐρωπαϊκὸ ἀνθρωπὸ νὰ ἐπιβεβαιώνει τὴν προσωπικότητά του ὃχι μέσω τοῦ πολιτισμοῦ ἀλλὰ μέσω τῆς ἀσκήσεως βίας. Ὡς ἔντιμος ἴστοριογράφος, δύμας, αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκη νὰ πεῖ τὰ πράγματα ὅπως ἀκριβῶς ἔχουν. Μᾶς δίνει ἔτσι κεφάλαια γιὰ τὴν Γαλλικὴ Ἐπανάσταση καὶ πέντε γιὰ τὴν σταδιοδρομία τοῦ Ναπολέοντος. Δὲν μποροῦσε νὰ κάνει ἀλλιῶς σὲ μιὰ ἴστορία του Εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος, καθὼς τόσο ἡ Ἐπανάσταση ὅσο καὶ δὲ Ναπολέων ὑπῆρξαν προϊόντα αὐτοῦ τοῦ πνεύματος ἐξίσου γνήσια μὲ τὴν ποίηση τοῦ Δάντη ἢ τοῦ Σαίξπηρ καὶ τὴν μουσικὴ τοῦ Μπάχ. Ὁστόσο μὲ προφανῆ εὐχαρίστηση παρεμβάλλει μεταξὺ τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως καὶ τοῦ Ναπολέοντος τέσσερα κεφάλαια γιὰ τὸν Μπετόβεν καὶ πέντε γιὰ τοὺς Γκαϊτε καὶ Σίλλερ. Ὁ ἵδιος

Θὰ συμφωνοῦσε ἀναμφιβόλως μὲ τὸν Ἀδαμάντιο Κοραῆ, ὁ ὅποῖς ἔζησε τὴν Γαλλικὴ Ἐπανάσταση στὸ Παρίσι καὶ χαρακτήρισε τὸν Ναπολέοντα «μεγαλουργὸν» ἀλλὰ ὅχι «μέγαν».

Γνωρίζουμε βεβαίως ὄλοι, ὅπως ἐγνώριζε καὶ ὁ Κανελλόπουλος, τὰ μεγάλα δνόματα ποὺ λάμπουν τὸ Εύρωπαϊκὸ πνεῦμα. Μποροῦμε μάλιστα καὶ τὰ ἀπαγγέλλουμε ὡς ἔνα εἰδος Ἱερῆς ἐπίκλησης σ' αὐτὸ τὸ πνεῦμα: Δάντης, Σαιξπηρο, Θερβάντες, Μιχαὴλ Ἀγγελος, Ἐλ Γκρέκο, Ρέμπραντ, Ντεκάρτ, Χιούμ, Κάντ, Κοπέρνικος, Γαλιλαῖος, Νεύτων, Μπάχ, Μότσαρτ, Βέρντι, Βοκκάκιος, Τζαίνης Ωστεν, Γκαϊτε. Ὁ Κανελλόπουλος μᾶς παροτρύνει νὰ μὴν ξεχνᾶμε καὶ τοὺς Ὅμηρο, Σοφοκλῆ, Πλάτωνα, ἔστω καὶ ἀν τοὺς θεωρεῖς ὡς προδρόμους μᾶλλον παρὰ ὡς ἀντιπροσώπους τοῦ Εύρωπαϊκοῦ πνεύματος. Δὲν ξεχνᾶ ἐπίσης ἐκείνους ποὺ, ὃν καὶ δὲν ἥσαν δημιουργοὶ μὲ τὴν στενὴ ἔννοια τοῦ ὄρου, εἶχαν ὀστόσο τὴν σφραγίδα τῆς μεγαλοφύτας. Ἐκφράζει ἔτσι ἔναν ἀπροσδόκητο θαυμασμὸν γιὰ τὸν φανατικὸ Πουριτανὸ Ὄλιβερ Κρόμγουελ (IV. 377), μνημονεύοντας μάλιστα καὶ μιά του ρήση — σχεδὸν ταυτόσημη μὲ κάτι ποὺ εἴπε ὁ ἀνεκτικὸς καθολικὸς Πασκᾶλ — σὲ μιὰν ἐπιστολὴ του σὲ κάποιο φίλο του: «Τὶ εὐλογία νὰ πεθαίνει κανεὶς κάθε μέρα!»

Πολλὰ ἀπ' ὅσα γράφει ὁ Κανελλόπουλος δείχνουν, ὅτι γι' αὐτὸν τὸ Εύρωπαϊκὸ πνεῦμα δὲν ἐγκατοικοῦσε μόνο στὶς μεγαλοφύτες ποὺ βρίσκονται στὴν στρατόσφαιρα τῆς τέχνης καὶ τῆς διανόησης. Τὸ πνεῦμα αὐτὸ τροφοδοτήθηκε καὶ ἀπὸ Εύρωπαίους τῶν χαμηλοτέρων στρωμάτων. Ὁ Κανελλόπουλος ἀφιερώνει συχνὰ ἐκτεταμένες παραγγάφους, ἀκόμη καὶ ὀλόκληρα κεφάλαια, σὲ λιγώτερο οἰκεῖα δνόματα, ἐπισημαίνοντας ὅτι καὶ αὐτῶν ἡ συμβολὴ στὸ Εύρωπαϊκὸ πνεῦμα ἔχει τὴν σημασία της. Ἀξίζει τὸν κόπο νὰ ἀσχοληθοῦμε σύντομα μὲ δρισμένα παραδείγματα.

Τὸ ἔνα (III. 75-109) ἀφορᾶ τὸν "Ελληνα Μιχαὴλ Τριβώλη ποὺ γεννήθηκε στὴν Ἀρτα τὸ 1470. Αὔτὸς ὁ Μάξιμος ὁ Γραικός, ὅπως ἔγινε ἀργότερα γνωστός, μετανάστευσε νέος στὴν Ἰταλία καὶ βρέθηκε στὴν Φλωρεντία ὅπου ἐπηρεάστηκε βαθύτατα ἀπὸ τὸν Σαβοναρόλα στὸ μοναστήρι τοῦ ὅποιου εἰσῆλθε ὡς Δομηνικανὸς μοναχός. Μετὰ τὴν καύση τοῦ Σαβοναρόλα ἐπὶ τῆς πυρᾶς, ὁ Τριβώλης ἔμεινε γιὰ μερικὰ ἀκόμη χρόνια στὴν Ἰταλία, πιστὸς στὴν μνήμη τοῦ μέντορός του, τελικῶς δὲ ἐπέστρεψε στὴν Ἑλλάδα καὶ ἔγινε ὁρθόδοξος μοναχὸς στὸ ὄρος Ἀθως. Ἀπὸ ἐκεῖ ἐστάλη μὲ ἀποστολὴ στὴ Ρωσία ὅπου διέμεινε ἐπὶ 25 χρόνια, τὰ περισσότερα τῶν ὅποιων πέρασε στὴ φυλακὴ ἢ ὑπὸ περιορισμὸν σὲ μοναστήρι. Ἐμαθε Ρωσικὰ καὶ ἐπηρέασε βαθύτατα τὴν Ρωσικὴ ἐκκλησία. Ὁ Ρωσικὸς λαός, ὃν ὅχι ἡ Ἱεραρχία, τὸν θεώρησαν ἄγιο. Στὴν Ἑλλάδα ὅμως τὸ ὄνομά του λησμονήθηκε γιὰ τέσσερις αἰώνες.

"Ἐνα ἄλλο ἀπροσδόκητο ὄνομα στὸ ἔργο τοῦ Κανελλόπουλου (V. 193-210) βρίσκεται στὸν ἀντίποδα — ἀπὸ ἡθικῆς πλευρᾶς — τοῦ Μαξίμου τοῦ Γραικοῦ. Πρό-

κειται για τὸν διαβόητο Καζανόβα, τοῦ ὁποίου τὴν φήμη ὁ Κανελλόπουλος ἀποκαθιστᾷ ὡς ἔνα σημεῖο. Ἀπὸ τὸ κείμενό του ὁ Καζανόβας ἀναδύεται λιγώτερο ὡς ψεύτης καὶ γυναικάς καὶ περισσότερο ὡς ἔνας πολύτροπος τυχοδιώκτης καὶ διασκεδαστικός κοτσομπόλης. Ἡ συμβολή του στὴν ἱστορία τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος ἦταν τὰ ἐκτεταμένα του ταξίδια καὶ ἡ ποικιλία τῶν ἀνθρώπων ποὺ συνάντησε στὴ ζωὴ του. Σ' αὐτοὺς περιλαμβάνονταν (V. 202-3) ὁ Μέγας Φρειδερεῖκος τῆς Πρωσίας ἀλλὰ καὶ ἡ Αἰκατερίνη ἡ Μεγάλη τῆς Ρωσίας. Δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ ἀμφισβητήσει κανεὶς τὶς παρατιθέμενες συνομιλίες του μὲ τοὺς δύο αὐτοὺς μονάρχες. Ὁ Φρειδερεῖκος ὑπῆρξε φιλόφρων λέγοντάς του ὅτι εἶναι «ἔνας πολὺ ὀραῖος ἄνδρας» καὶ ἡ Αἰκατερίνη τοῦ εἶπε ὅτι δὲν μποροῦσε νὰ ἀκολουθήσει τὴν συμβουλή του καὶ νὰ υιοθετήσει τὸ Γρηγοριανὸν ἡμερολόγιο, διότι τῆς ἦταν προτιμώτερο νὰ δεχθεῖ «μία μικρὴ πλάνη» παρὰ νὰ προκαλέσει στοὺς ὑπηκόους τῆς «μία μεγάλη ὁδύνη» ἀποκόπτοντας ἔνδεκα ἡμέρες ἀπὸ τὸ ἡμερολόγιο.

Τελείως διαφορετικὸς φορέας Εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος (VII. 187-207) ὑπῆρξε, κατὰ τὸν συγγραφέα, ὁ Γάλλος ποιητὴς André Chénier, τοῦ ὁποίου ἡ μητέρα ἦταν Ἐλληνίδα. Υποψιάζομαι ὅτι ὁ Κανελλόπουλος τὸν ξεχώρισε ὅχι λόγω τῆς καταγωγῆς του ἀλλὰ μᾶλλον διότι ὁ Chénier ἦταν λυρικὸς ποιητής, πράγμα σπάνιο στὴν Γαλλικὴ λογοτεχνία τοῦ 18ου αἰώνα. Ἐπίσης ὁ Chénier συμμερίστηκε τὴν τιμὴν καὶ τὴν τύχην τῆς κυρίας Roland: ἀμφότεροι πέθαναν στὴν λαιμητόμο διότι κατήγγειλαν ἀνοιχτὰ τὴν τρομοκρατία τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως. Ὁ Chénier τιμήθηκε μὲ μιὰν ὅπερα ποὺ ἔγραψε γι' αὐτὸν ὁ Giordano καὶ μὲ ἔνα δοκίμιο ποὺ τοῦ ἀφιέρωσε ὁ Sainte-Beuve ὁ ὁποῖος ἐπαίνεσε τὴν «μετριοπάθειά του» (modération). Ὁ Κανελλόπουλος (VII. 196) προσέθεσε τὸ δικό του ἐπιτάφιο ἐπίγραμμα «Ἡταν γνήσιος „Ἐλλην“, φίλος τοῦ μέτρου».

Ἐνας ἄλλος φορέας Εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος πλησιέστερος πρὸς τὸν Καζανόβα παρὰ πρὸς τὸν Μάξιμο τὸν Γραικὸν ἢ τὸν André Chénier ἦταν ἔνας Σκῶτος τῆς χαμηλῆς ἀριστοκρατίας ὀνόματι James Boswell ὁ ὁποῖος διήνυσε μεγάλο μέρος τῆς ζωῆς τοῦ καταγράφοντας τοὺς ἔρωτές του ὅπως καὶ ὁ Καζανόβας. Ταυτόχρονα ὅμως βρῆκε καὶ χρόνο νὰ συγγράψει τὴν πιὸ ξακουστὴ βιογραφία στὰ Ἀγγλικὰ ἀφιερωμένη στὸ Samuel Johnson ὁ ὁποῖος συνέταξε τὸ πρῶτο μεγάλο λεξικὸ τῆς Ἀγγλικῆς γλώσσης. Ὁ Κανελλόπουλος ἐπισημαίνει σωστὰ τὸ παράδοξο τοῦ φαινομένου, ὁ Δρ. Johnson ὁ ὁποῖος ἦταν πολὺ διασημότερος τοῦ Boswell ὅσο ζοῦσε, νὰ ἐπιτεῖ σήμερα στὴν μνήμη τῶν νεωτέρων κυρίων, ὃν ὅχι ἀποκλειστικῶς, ἐπειδὴ τὸν βιογράφησε ὁ Boswell. Ἀνεξερεύνητοι αἱ βουλαὶ τοῦ πνεύματος τῆς Ἰστορίας!

Τὰ πρόσωπα ποὺ προανέφερα ἥσαν ὅλα δευτερεύοντα ἀλλὰ εἶχαν τὴ σημασίᾳ τους ὡς φορεῖς Εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος. Ὁ Μάξιμος δὲ Γραικός, ὅμως, ξεχωρίζει ἀπὸ τοὺς ἄλλους ὡς πρωτοπόρος. Τὸ κεφάλαιο ποὺ τὸν ἀφυρᾶ εἶναι τὸ πρῶτο στὸ ὅποιο ὁ Κανελλόπουλος καταπιάνεται μὲ τὴν ἴστορία τῆς Ρωσίας. Στὸ τέλος τοῦ κεφαλαίου (III. 108) γράφει: «Ἐτσι, τώρα ποὺ θὰ ξαναγυρίσουμε στὴν Εὐρώπη, θὰ βρεθοῦμε πάλι σ' ἔναν ἄλλο κόσμο, μπροστὰ σ' ἄλλα πνευματικὰ ἢ ἡθικὰ προβλήματα... Κάτι σὰν Λούθηρος ἦταν κι' ὁ Μάξιμος δὲ Γραικός στὴν Ρωσία».

Ἡ Ρωσία δὲν ἦταν βέβαια ἀκόμη τμῆμα τῆς Εὐρώπης ἀλλὰ ἢ σύγκριση τοῦ Μαξίμου μὲ τὸν Λούθηρο εἶναι ἔξαιρετικὰ κολακευτική. Υ 16ος αἰῶνας στὸν ὅποιο ἀνῆκαν ἀμφότεροι ἦταν μιὰ πρωτοπορειακὴ ἐποχὴ. Στὴν θρησκεῖα ἦταν ἡ ἐποχὴ τῆς μεταρρύθμισης, στὴν ἐπιστήμη, ἡ ἐποχὴ τοῦ Κοπέρνικου καὶ τοῦ Γαλιλαίου, στὴν ιατρική, ἡ ἐποχὴ τοῦ Χάρβεϋ καὶ τοῦ Παρακέλσου, στὴν λογιοσύνη, ἡ ἐποχὴ τοῦ Ἐράσμου (τοῦ ὅποιου τὸ μόνο ἐλάττωμα ὑπῆρξε ὅτι δίδαξε στοὺς δυτικοὺς νὰ προφέρουν λανθασμένα τὰ Ἑλληνικά), στὶς ποντοπόρες ἔξερευνήσεις, ἡ ἐποχὴ τοῦ ἐποικισμοῦ τῆς Βορείας καὶ Νοτίας Ἀμερικῆς, στὸ θέατρο, ἡ μεγάλη ἐποχὴ τῶν Ἰσπανῶν καὶ Ἀγγλων δραματουργῶν (στοὺς ὅποιους ὁ Κανελλόπουλος διστάζει νὰ προσθέσει τοὺς Γάλλους).

Οἱ δύο αἰῶνες ποὺ ἐπηκολούθησαν καὶ ίδίως ὁ 18ος ὑπῆρξαν, ἀντιθέτως, ἐποχὲς ἑδραιώσεως. Τὸ Εὐρωπαϊκὸ πνεῦμα γονιμοποιήθηκε ἀπὸ ἐκτεταμένα διηπειρωτικὰ ταξείδια. Ἡ κυριαρχοῦσα παιδεία ἦταν Γαλλικὴ καὶ οἱ μορφωμένοι τῆς ἐποχῆς μιλοῦσαν Γαλλικά. Αὔτοὶ οἱ δύο αἰῶνες ὠστόσο, δὲν ἐπέδειξαν τὴν ἐκπληκτικὴ δημιουργικότητα τοῦ 18ου (IV. 505). Ἡ μόνη μεγάλη ἔξαιρεση ἦταν ὁ κόσμος τῆς μουσικῆς. Ὁ Κανελλόπουλος λέει ὅτι «τὸ μέγιστον γεγονός στὸν δέκατον ὕγδον αἰώνα εἶναι ἡ ὀλοκλήρωση τοῦ θαύματος τῆς μουσικῆς». Ἀναφερόταν προφανῶς στὸν Μπάχ, τὸν Χέντελ, τὸν Χάϋδην καὶ τὸν Μότσαρτ ποὺ ἥσαν ὅλοι τους Γερμανικῆς καταγωγῆς.

Οἱ τύχες τους ἥσαν χαρακτηριστικὲς τῶν καιρῶν ποὺ ζοῦσαν. Ὁ Μπάχ δὲν ταξείδεψε ποτὲ ἔξω ἀπὸ τὴ χώρα του καὶ τὸ ἔργο του εἶχε σχεδὸν λησμονηθεῖ ἔως τὴ στιγμὴ ποὺ τὸ ἀνεκάλυψε ἐκ νέου ὁ Μότσαρτ. Οἱ Χέντελ, Χάϋδην καὶ Μότσαρτ, ταξείδεψαν πολὺ καὶ ἔγιναν γνωστοὶ σὲ ὅλη τὴν Εὐρώπη — ίδίως στὴ Μεγάλη Βρετανία ἡ ὅποια δὲν εἶχε δικούς της συνθέτες λόγω τῆς ἐπαναστάσεως τῶν Πουριτανῶν τοῦ 17ου αἰῶνος. Σὲ ἀντίθεση μὲ τοὺς μουσουργοὺς οἱ συγγραφεῖς δὲν εἶχαν ἀνάγκη νὰ ταξειδεύουν γιὰ νὰ γίνουν διάσημοι: ἀντὶ αὐτῶν κυκλοφοροῦσαν τὰ ἔργα τους. Οἱ Γάλλοι κλασσικοὶ ἔγιναν πασίγνωστοι, ὁ Σαιξπήρ ἀπέσπασε ἐπίσης τὸν θαυμασμὸ ὅλων, πλὴν τῶν Γάλλων. Ἡ Γερμανικὴ Ἀναγέννηση ξεκινοῦσε καὶ αὐτὴ ὅχι μόνο μὲ μουσικοὺς ἀλλὰ καὶ μὲ ποιητὲς ὡς ὁ Γκαΐτε καὶ ὁ Σίλλερ, μὲ ιστορικοὺς

τῆς τέχνης ώς δὲ Λέσσιγκ καὶ δὲ Βίνκελμαν, φιλοσόφους ώς δὲ Κάντ, καθὼς καὶ μὲ μιὰ βασιλικὴ μεγαλοφυῖα, τὸν Φρειδερεῖκο τὸν Μέγα, τὸν πιὸ προικισμένο μονάρχη ἀπὸ τὸν καὶ ιρδὲ τοῦ Καρλομάγνου.

“Ολοι αὐτοὶ μπορεῖ νὰ θεωρηθοῦν ὅτι ἔφεραν τὴν τέχνη τους ώς τὴν «όλοκλήρωση» — κατὰ τὴν ἔκφραση τοῦ Κανελλόπουλου — ἀλλὰ οἱ πλεῖστοι ἐξ αὐτῶν δὲν θὰ ἔδέχοντο ὅτι ἀποτελοῦσαν κομμάτι μᾶς διεθνοῦς κοινότητος τοῦ πολιτισμοῦ. ‘Ο Γκαῖτε ἀνεγνώρισε τὸ χρέος του στὸν Σαΐζπηρ, δὲ Κάντ ἀνεγνώρισε τὸ δικό του στοὺς Λόκ καὶ Χιούμ, ἐνῶ δὲ Φρειδερεῖκος ἤταν τόσο ἀφοσιωμένος στὴν Γαλλικὴ γλώσσα ὥστε δὲν ἄντεχε νὰ διαβάζει ἢ νὰ γράφει Γερμανικά. Δὲν εἶναι λοιπόν νὰ ἀπορεῖ κανεὶς ποὺ δὲ Κάλλος βιογράφος του τὸν ἀποκαλεῖ «μεγάλο Εύρωπαῖο» (VI 119). ‘Η πολιτισμένη Εύρωπη δὲν ἤταν πιὰ διηρημένη — τουλάχιστον μονίμως — ἀπὸ σύνορα ποὺ χώριζαν ἔχθρούς. Τοῦτο ἵσχε καὶ γιὰ τὴν ἐμπορικὴν Εύρωπη. ’Ακόμη καὶ τὰ σύνορα τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας ἤσαν διαπερατὰ τόσο σὲ ἀριστοκράτες-τουρίστες δοσο καὶ σὲ ἐμπόρους.

Θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ πολλαπλασιάσει ἐπ’ ἀπειρον τὰ παραδείγματα ποὺ προσκομίζει δὲ Κανελλόπουλος γιὰ νὰ ἔξεικονται τὴν ἀποκρυστάλλωση τοῦ Εύρωπαῖο πνεύματος καὶ τὴν ἀνάδυση τοῦ Εύρωπαϊκοῦ ὄνθρωπου. Ποιὰ ἤταν ὅμως ἡ πορεία τῆς Εύρωπης ώς πολιτικῆς ὄντότητος; Μήπως πρόκειται ἀπλῶς γιὰ μιὰ βιολικὴ ὄνομασία ποὺ δίδεται σὲ μιὰ γεωγραφικὴ περιοχή; “Η μήπως μποροῦν νὰ ὑπάρχουν Εύρωπαιοι χωρὶς νὰ ὑπάρχει ἀναγκαστικὰ Εύρωπαικὴ ὄντότης; ’Ἐὰν δεχθοῦμε κάτι τέτοιο, τοῦτο θὰ σήμαινε ὅτι μπορεῖ κανεὶς νὰ ἀναγνωρίζει τὴν ὑπαρξην ’Αμερικανῶν ἀλλὰ νὰ ἀρνεῖται τὴν ὑπαρξην τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, πράγμα ποὺ θὰ ἀποτελοῦσε ἐγγενῆ ἀντίφαση. Σήμερα ἔχουμε ὅλο καὶ περισσότερα διεθνῆ σώματα ποὺ ἀσκοῦν κυριαρχικὴ ἔξουσία καὶ περιέχουν τὴν λέξη «Εύρωπη» στὴν ὄνομασία τους: Εύρωπαικὴ ”Ενωση, Συμβούλιο τῆς Εύρωπης, Εύρωπαικὸ Δικαστήριο κ.ο.κ. ’Απὸ τότε ὅμως ποὺ ἰδρύθησαν αὐτοὶ οἱ θεσμοὶ φαίνεται νὰ ἔχουν αὐξηθεῖ οἱ φιλονικίες στὴν Εύρωπη, ἐνῶ ζήσαμε καὶ ἔναν τουλάχιστον αἰματηρὸ πόλεμο κατὰ τὴν πρόσφατη δεκαετία.

Εἶναι προφανὲς ὅτι ἡ ἐνοποίηση τῆς Εύρωπης ώς πολιτικῆς καὶ πολιτισμικῆς ἐνότητος κατὰ τὸ πρότυπο τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς εἶναι σήμερα τεχνικῶς ἐφικτὴ ἐφόσον ὑπάρξει ἡ βούληση πρὸς τοῦτο. Κατὰ πόσον ἡ ἔξέλιξη αὐτὴ εἶναι καὶ ψυχολογικῶς ἡ ἡθικῶς ἐφικτή, δὲν εἶναι γνωστό. ”Ας μὴ νὰ λησμονοῦμε ὅτι οἱ Βορειοαμερικανοὶ διέθεταν, στὸ ξεκίνημά τους, ἔνα μεῖζον πλεονέκτημα ἔναντι τῆς σημερινῆς Εύρωπης. Εἶχαν κοινὴ προέλευση καὶ κοινὴ γλώσσα. Παρ’ ὅλα αὐτὰ — ἀς μὴν τὸ ξεχνᾶμε — χρειάστηκε νὰ διεξαγάγουν ἔναν αἰματηρὸ ἐμφύλιο πόλεμο γιὰ νὰ διατηρήσουν τὴν ἔνωσή τους. Στὸ θέμα τῆς γλώσσας πα-

ρατηρεῖται ἔνα ἐντυπωσιακὸ παράδοξο στὴν σημερινὴ Εὐρώπη: τὰ Ἀγγλικὰ ποὺ εἶναι πιὸ κοντὰ στὴν ἔννοια μιᾶς κοινῆς Εύρωπαϊκῆς γλώσσας ἀπὸ κάθε ἄλλη, ὅμιλοῦνται ἀπὸ Ἀγγλους οἱ ὅποιοι δείχνουν σήμερατὸν λιγότερο ἐνθουσιασμὸ ἀπὸ κάθε ἄλλο ἔθνος γιὰ τὴν πολιτικὴ ἐνοποίηση τῆς Εὐρώπης.

Τονίζω τὴν λέξη «σήμερα» διότι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ προβλέψει κανεὶς τὶς ἔξελίξεις σὲ μιὰ δεκαετία ὅπως ἄλλωστε συνέβαινε καὶ ὅταν πέθανε ὁ Κανελλόπουλος ἐδὼ καὶ δέκα χρόνια. «Οταν τελείωσε τὸν δέκατο τόμο τοιν, ὁ Ἰδιος δὲν εἶχε καμμία ὑποχρέωση νὰ σκεφθεῖ τὸ μακροπρόθεσμο μέλλον τῆς Εὐρώπης δεδομένου ὅτι ὁ δέκατος αὐτὸς τόμος ἔληγε ἔως πρὸ τὸ μέσον τοῦ 19ου αἰῶνος. «Οταν ὅμως ἐκδόθηκε ὁ 11ος τόμος μὲ ἐπιμέλεια τοῦ Διονυσίου Λιβανοῦ, ἀποτελούμενος ἀπὸ δύκτω μόνον κεφάλαια, κατέστη σαφὲς ὅτι ὁ συγγραφεὺς, ἀν εἶχε ζήσει, θὰ ἐπιθυμοῦσε νὰ εἶχε προβληματισθεῖ παραπέρα προωθῶντας τὸ θέμα του στὸ μακροπρόθεσμο μέλλον. Πόσο ὅμως μακροπρόθεσμο; Ἐὰν εἶχε σκοπὸ νὰ φέρει τὴν Ἰστορία του ὡς τὶς μέρες μας, ἡ ἔστω ἔως τὸ ἥμισυ τοῦ τρέχοντες αἰῶνος, δὲν θὰ μποροῦσε νὰ ἀγνοήσει τὶς πιθανὲς ἔξελίξεις στὴν Εύρωπαϊκὴ «Ενωση».

Θὰ τὶς ἔξέταζε, χωρὶς ἀμφιβολία, μὲ τὴν συνήθη του μετριοπάθεια καὶ τὰκτ — τὸ Ἰδιο ἔκεινο τὰκτ ποὺ ἔδειξε σὲ ἔνα προηγούμενο κεφάλαιο ἀντιμετωπίζοντας τὶς ἀπόψεις Σλάβων λογίων ποὺ ὑποστήριζαν ὅτι οἱ Σέρβοι εἴκονογράφοι εἶχαν ἀναπτύξει ἔνα δικό τους ὑφος ζωγραφικῆς ἀνεξάρτητο ἀπὸ τὸ Βυζαντινό. Δεδομένου ὅτι ὁ Χέγκελ ποὺ ἔγραψε ὡς πρῶτο μεῖζον ἔργο του τὴν «Φαινομενολογία τοῦ Πνεύματος» (des Geistes στὰ Γερμανικὰ) εἶναι — κατὰ σύμπτωσιν — καὶ ὁ τελευταῖος φιλόσοφος τὸν ὅποιο ἔξετάζει στὸν ἐνδέκατο τόμο του, ὁ Κανελλόπουλος ἀποκλείεται νὰ μὴν ἔλαβε ὑπόψη του τὴν περίφημη, ἀν καὶ κάπως αἰνιγματικὴ φράση τοῦ Γερμανοῦ φιλοσόφου, ὅτι «ἡ γλαύξ τῆς Ἀθηνᾶς ἀπλώνει τὶς τὶς πτέρυγές της μόνον κατὰ τὸ δειλινό». Κατὰ τὸν καθολικὸ ἴστορικὸ τῆς φιλοσοφίας Frederick Copplestone, τὸν ὅποιο μνημονεύει ὁ Κανελλόπουλος, ὁ Χέγκελ ἥθελε μὲν αὐτὸν νὰ πεῖ ὅτι «ἡ πολιτικὴ φιλοσοφία ἐμφανίζεται κατὰ τὴν περίοδο ὡριμότητος ἐνὸς πολιτισμοῦ ἔτσι ὡστε, ὅταν ὁ φιλόσοφος προσπαθεῖ νὰ καταλάβει αὐτὸν ποὺ συντελεῖται, τοῦτο ἥδη ἀποτελεῖ παρελθόν». Ὁ Oswald Spengler ἐρμήνευσε κατὰ ὡμότερο τρόπο τὰ λόγια τοῦ Χέγκελ ὡς περιγράφοντα τὴν Παρακμὴ τῆς Δύσεως ὅπως τιτλοφόρησε τὸ δικό του ἀπαισιόδοξο σύγγραμμα.

Εἶναι βέβαιο ὅτι ὁ Κανελλόπουλος δὲν θὰ εἶχε ποτὲ υἱοθετήσει μιὰ τόσο ἀπαισιόδοξη ἐρμηνεία. Ποιὸ θὰ ἦταν ὅμως τὸ δικό του συμπέρασμα; Λαμβάνοντας ὑπόψη δλα τὰ στοιχεῖα, νομίζω ὅτι ὁ Ἰδιος δὲν θὰ στενοχωριόταν ποὺ τὸ μεγάλο του ἔργο τελείωνε τὸν 19ο καὶ ὅχι τὸν 20ὸ αἰώνα. «Οσο ἡ Ἰστορία του προσήγγιζε τὴν ἐποχή

μας, τόσο περισσότερο θά έμοιαζε σήμερα ξεπερασμένη. Τελειώνοντάς την στὸν 19ο αἰώνα δὲν διέτρεχε αὐτὸν τὸν κίνδυνο. 'Η ἴστορικὴ προοπτικὴ τοῦ Κανελλόπουλου διετηρήθη σὲ ἐκείνην ἀκριβῶς τὴν ἀπόστασην ἀσφαλείας ἢ ὅποια τὸν προστάτευε ἀπὸ ἐπικρίσεις. "Αν εἶχε φθάσει ἔως τὴν δεκαετία τοῦ 1980, αὐτὲς θὰ ἦσαν ἀναπόφευκτες.

'Ο Κανελλόπουλος μπορεῖ νὰ ἥξερε καὶ ἀσφαλῶς θὰ ἔκτιμοῦσε τὸ ἀνέκδοτο γιὰ ἔναν Κινέζο φιλόσοφο τῆς ἐποχῆς μας, ὃ ὅποιος ὅταν ρωτήθηκε γιὰ τὶς συνέπειες τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως ἀπάντησε: «Εἶναι πολὺ νωρὶς ἀκόμη γιὰ νὰ πεῖ κανείς». 'Εὰν ὁ Κανελλόπουλος εἶχε ρωτηθεῖ στὰ τελευταῖα χρόνια τῆς ζωῆς του σχετικὰ μὲ τὶς προοπτικὲς τῆς Εύρωπαϊκῆς Ἐνώσεως, νομίζω ὅτι θὰ ἔδινε μιὰ παρόμοια καὶ ἔξισου συνετὴ ἀπάντηση. "Οντως εἶναι (πολὺ νωρὶς ἀκόμη γιὰ νὰ πεῖ κανείς).

'Ωστόσο ἐγὼ προσωπικῶς ἔξακολουθῶ νὰ θεωρῶ τὴν ἔνωση τῆς Εύρωπης ὡς λίαν ἀπίθανη γιὰ ἔναν λόγο τὸν ὅποιο συνάγω ἀπὸ τὸ μεγάλο ἔργο τοῦ Κανελλόπουλου, παρ' ὅλον ὅτι ὁ ἵδιος δὲν καταλήγει σὲ αὐτὸν τὸ συμπέρασμα. Σὲ διάφορα σημεῖα στὴν Ἰστορία τοῦ Εύρωπαϊκοῦ Πνεύματος καὶ δὴ ἀπὸ τὸ πρῶτο-πρῶτο κεφάλαιο ὁ Κανελλόπουλος διακρίνει τὸ κλασσικὸ καὶ τὸ ρωμαντικὸ στοιχεῖο στὴν πνευματικὴ ζωή.

Τὴν διάκριση αὐτὴ τὴν κάνει στὸν τομέα τῆς λογοτεχνίας καὶ τῶν τεχνῶν γενικῶς ἀλλὰ αὐτὴ μπορεῖ νὰ ἰσχύσει καὶ γιὰ τὰ ἔθνη. Στοὺς Ἰταλοὺς καὶ τοὺς Γάλλους ὑπερισχύει τὸ κλασσικὸ στοιχεῖο, ὅπως σαφῶς προκύπτει ἀπὸ τὸν θαυμασμὸ ποὺ ἐκφράζει ὁ Κανελλόπουλος γιὰ τὸν Δάντη καὶ τὸν Βολταῖρο. Στοὺς Βρετανούς καὶ τοὺς Γερμανούς κυριαρχεῖ τὸ ρωμαντικὸ στοιχεῖο, ὅπως δείχνει καὶ πάλι ὁ θαυμασμὸς τοῦ Κανελλόπουλου γιὰ τὸν Σαΐξπηρ καὶ τὸν Γκαΐτε. Νομίζω ὅτι μποροῦμε νὰ προσθέσουμε ὅτι καὶ στὴν Ἑλλάδα δεσπόζει τὸ ρωμαντικὸ πνεῦμα, διότι μόνον ἔνα ρωμαντικὸ ἔθνος ποὺ γέννησε τὸν Λεωνίδα καὶ τὸν Σωκράτη θὰ τολμοῦσε νὰ κηρύξει τὸν πόλεμο στοὺς Χίτλερ καὶ Μουσσολίνι, ὅταν οἱ δύο αὐτοὶ κακοποιοὶ εἶχαν, στὴν ούσια, δλόκληρη τὴν Εύρωπη στὰ χέρια τους.

Εἶναι, ὡστόσο, πολὺ δύσκολο ἀν ὅχι ἀνέφικτο, νὰ ἐπιτύχει κανεὶς ἐν καιρῷ εἰρήνης νὰ συγχωνεύσει ὁμάδες ἔθνῶν τῶν ὅποιων ἢ νοοτροπία εἶναι βασικῶς ρωμαντικὴ μὲ ὁμάδες τῶν ὅποιων ἢ νοοτροπία εἶναι βασικῶς κλασσική. Δὲν ἔχει κανεὶς παρὰ νὰ ρίξει μιὰ ματιὰ στὶς τελείως διαφορετικές συνθῆκες, μέσα στὶς ὅποιες δημιουργήθηκαν οἱ ΗΠΑ, γιὰ νὰ συλλάβει τὶς δυσκολίες δημιουργίας Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Εύρωπης. Αὐτὸν εἶναι τὸ δικό μου συμπέρασμα καὶ δὲν μπορῶ νὰ πῶ ὅτι θὰ ἦταν καὶ τὸ συμπέρασμα τοῦ Κανελλόπουλου ἀν εἶχε ζήσει καὶ εἶχε ἀξιωθεῖ νὰ δλοκληρώσει τὸ μεγάλο του ἔργο.